

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 24 (1977)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Bausteine im

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend

## Produkte für den Zivilschutz

- CEAG-Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- PRONAL-Beatmungs-Luftsäcke
- Be- und Entlüftungsschläuche

**Angst+Pfister** Zürich  
Genf  
Chur



## NIFE (SUISSE) S.A.

4, rue de Verdeaux  
**CH- 1020 RENENS**

Tél.: 021 35 17 31 Télex: 25 938

## NICKEL-CADMIUM-AKKUMULATOREN

DIESELSTARTBATTERIEN  
NOTBELEUCHTUNGSANLAGEN  
HANDSCHEINWERFER



Cartofont AG  
Kunststoff-  
verarbeitung  
5001 Aarau

## Cartofont-Plastic

- Techn. Teile nach dem Spritz- und Blasverfahren
  - Verpackungen gespritzt und geblasen
  - Kunststoffflaschen 2,5 bis 60 l
  - Kunststoffkanister ½ bis 60 l
  - Kunststofffässer 40, 50, 60, 120 und 208 l
  - Weithalskannen 5, 10, 25 und 30 l
  - Kunststoffeimer 3½, 5/6, 10, 12, 15/16, 18, 25 und 27,5 l
- Fabrik Buchs AG, Tel. 064 22 09 15  
Telegramme: carto, Telex 68 400 - carto-ch

**PROKI! Erster in Europa gefertigter Arbeitsprojektor.**  
Seit 1960 punkto Technik und Sicherheit an der Spitze.  
**NEU: PROKI 1004 NV mit 3-Jahre-Garantie auf Folgekosten.**

**Verlangen Sie die 10 Sicherheits-Garantie-Punkte bei PETRA AV, Silbergasse 4, 2501 Biel, Tel. 032 23 52 12.**

Ganzmetallgerät, verschiedene Objektive nach Bedarf.  
Einlinser-Weitwinkel 275 mm (grosse Bilder bei kurzem Abstand und starker Hochprojektion). Brillante, gestochen scharfe Bilder. Niedervoltlampe (24 V oder 36 V nach Wahl).



## Quinthal AG

Industriestrasse 5  
8307 Effretikon ZH  
Telefon 052 32 40 40

**Fabrikation  
von  
Regen-, Sport-  
und  
Schutz-  
bekleidung**

## stamoid®

für Liegestellen, Vorhänge und  
Matratzenüberzüge

Ein Produkt der  
**Stamm AG, 8193 Eglisau, Telefon 01 96 50 51**

**Vinora-Polyäthylen-Artikel** sind vielseitig verwendbar –  
auch im **Zivilschutz**.

- Abdeckfolien (auch als AC-Schutzfolien)
- Beutel, Säcke, Zuschnitte und Schutzhauben
- Kehrortsäcke und Containereinlagen

Folien sind auf Wunsch mit UV-Absorber lieferbar

**VINORA**

**VINORA AG**  
Folienwerk  
8640 Rapperswil  
Telefon 055 27 27 51



der unverwü-  
stliche und pflege-  
leichte Industrie-  
bodenbelag auf  
Epoxidharzbasis.  
Viele Farben.

## Antistatische Ausführung für Notspitäler

Prospekte und unverbindliche Offerte durch  
**Reposit AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 29 79 05**

## wipac -Antennen Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141  
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17  
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

## CONTRAFEU

Brandschutzsysteme  
Protection contre l'incendie  
Ein Unternehmen der  
SECURITAS/SECURITON-Gruppe

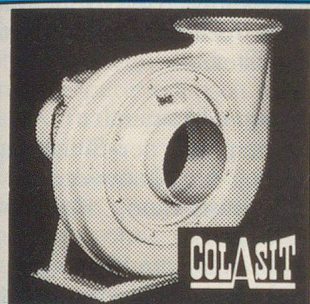
**CONTRAFEU AG, 3110 Münsingen**  
Telefon 031 92 18 33





# Zivilschutz

und am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes



## COLASIT-Kunststoffventilatoren

säure- und laugebeständig, geräuscharm, wirtschaftlich im Betrieb. BZS-schockgeprüft lieferbar.

**COLASIT AG**  
Kunststoff-Apparatebau  
3752 Wimmis  
Telefon 033 - 57 19 44  
Telex 32 887

## GABS

Aktiengesellschaft  
8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 15 18

- Lagergestellte für ZS-Material
- Personalliegestellen, schockgeprüft mit BZS-Zulassung
- Liegestellen für Obdachlosenstellen, öffentliche Schutzräume usw.

**Es gibt Holzkleber,  
es gibt Metallkleber,  
aber Araldit® klebt  
auch Holz auf Metall.**  
CIBA-GEIGY

## Schutzraum-Abschlüsse

Panzertüren  
Panzertore  
Panzerdeckel  
Drucktüren

**Metallbau AG Zürich**

**norm®**

Anemonenstrasse 40  
8047 Zürich

# K

## isten

& Holzwarenfabrik

Tel. 064/54 11 15 C. Lauber AG 5705 Hallwil

## Belüftungseinrichtungen

für private Schutzräume  
und für Unterstände der  
Zivilschutz-Organisationen

**Metallbau AG Zürich**

**norm®**

Anemonenstrasse 40  
8047 Zürich

## Rollenoffset

ist nicht nur ein preisgünstiges Druckverfahren für mittlere und höhere Auflagen. Es bietet auch Lieferfristen, die sich sehen lassen dürfen.

Druckmuster und nähere Angaben über Rollenoffset erhalten Sie unverbindlich.

## Vogt-Schild AG

Druck und Verlag  
4500 Solothurn 2  
Telefon 065 21 41 31  
Telex 34 646

### Zivilschutz und Gesamtverteidigung in Israel

Vom 30. Oktober bis 13. November 1977 führt der Schweizerische Bund für Zivilschutz seine sechste, von Fachleuten geleitete Studienreise nach Israel durch. Die Kosten betragen, mit Flugreise alles inbegriffen in besten Hotels des Landes, Fr. 2695.-. Siehe die Ausschreibung

auf Seite 196 in der Juninummer der Zeitschrift «Zivilschutz». Anmeldeschluss 31. August 1977.

Unterlagen und Detailprogramm vermittelt das Zentralsekretariat SBZ in Bern, Telefon 031 25 65 81.